



| | |
|--|---|
| AKTIN NÖVÜ | Qanunlar |
| QƏBUL EDİLDİYİ TARİX | 23.02.2021 |
| QEYDİYYAT NÖMRƏSİ | 263-VIQ |
| ADI | “Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında Xəzər dənizində “Dostluq” yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi haqqında” Anlaşma Memorandumunun təsdiq edilməsi barədə |
| RƏSMİ DƏRC EDİLDİYİ MƏNBƏ | Azərbaycan Qəzeti (Dərc olunma tarixi: 26-02-2021, Nəşr nömrəsi: 44), Azərbaycan Respublikasının Qanunvericilik Toplusu (Dərc olunma tarixi: 28.02.2021, Nəşr nömrəsi: 2, Maddə nömrəsi: 115) |
| QÜVVƏYƏ MİNMƏ TARİXİ | 26.02.2021 |
| AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI VAHİD HÜQUQI TƏSNİFATI ÜZRƏ İNDEKS KODU | 450.010.020 |
| HÜQUQİ AKTLARIN DÖVLƏT REYESTRİNİN QEYDİYYAT NÖMRƏSİ | 12202102230263 |
| HÜQUQİ AKTIN HÜQUQİ AKTLARIN DÖVLƏT REYESTRİNƏ DAXİL EDİLDİYİ TARİX | 01.03.2021 |

“Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında Xəzər dənizində “Dostluq” yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi haqqında” Anlaşma Memorandumunun təsdiq edilməsi barədə

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi Azərbaycan Respublikasının Konstitusiyasının 95-ci maddəsinin I hissəsinin 4-cü bəndini rəhbər tutaraq **qərara alır**:

“Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında Xəzər dənizində “Dostluq” yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi haqqında” 2021-ci il yanvarın 21-də Aşqabad şəhərində imzalanmış Anlaşma Memorandumu təsdiq edilsin.

İlham ƏLİYEV,
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

Bakı şəhəri, 23 fevral 2021-ci il
263-VIQ

Azərbaycan Respublikası Hökuməti ilə Türkmənistan Hökuməti arasında Xəzər dənizində “Dostluq” yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi haqqında

ANLAŞMA MEMORANDUMU

Bundan sonra “Tərəflər” adlandırılacaq Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Türkmənistan Hökuməti, 2018-ci il 12 avqust tarixli Xəzər dənizinin hüquqi statusu haqqında Konvensiyanın müddəalarını, beynəlxalq hüququn prinsip və normalarını və Birləşmiş Millətlər Təşkilatının Nizamnaməsini rəhbər tutaraq,

Xəzər dənizində Tərəflərin dövlətlərinin suveren hüquqlarının həyata keçirilməsi məqsədilə,

Xəzər dənizinin dibinin və təkinin mineral resurslarının işlənməsi sahəsində Tərəflər arasında qarşılıqlı faydalı əməkdaşlığın vacibliyini qəbul edərək və karbohidrogen resurslarının kəşfiyyatı, işlənməsi və onların beynəlxalq bazarlara nəqli üzrə layihələrin birgə həyata keçirilməsinə hazırlıqlarını vurğulayaraq, karbohidrogen resurslarının kəşfiyyatı, işlənməsi və onların beynəlxalq bazarlara nəqli üzrə layihələrə xarici investisiyaların uzunmüddətli əsasda səmərəli və qarşılıqlı faydalı şəkildə cəlb olunmasında Tərəflərin maraqlı olduqlarını nəzərə alaraq,

bundan sonra “Dostluq” adlandırılacaq Kəpəz/Sərdar yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi məqsədilə, Xəzər dənizinin dibinin təkindən istifadəyə və dibin və təkin resurslarının mənimsənilməsi ilə bağlı digər qanunauyğun təsərrüfat-iqtisadi fəaliyyətlərə olan suveren hüquqların həyata keçirilməsindən çıxış edərək,

ətraf mühitin təhlükəsizliyi və mühafizəsi sahəsində müvafiq beynəlxalq norma və standartlara riayət edilməsinin vacibliyini qəbul edərək, aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

Maddə 1

Tərəflər “Dostluq” yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi məqsədilə həmin yatağın coğrafi koordinatlarını müəyyən edəcəklər.

Maddə 2

“Dostluq” yatağının karbohidrogen resursları Tərəflər arasında 30 % Azərbaycan Respublikasına, 70 % Türkmənistana nisbətində bölüşdürülür.

“Dostluq” yatağından çıxarılmış, beynəlxalq bazarlara ixrac üçün nəzərdə tutulmuş karbohidrogen resurslarının daşınması Azərbaycan Respublikasının mövcud olan nəqliyyat-tranzit sistemlərinin istifadə edilməsi ilə rəqabət qabiliyyətliyi şərtləri əsasında və beynəlxalq neft-qaz sənayesində qüvvədə olan normalara və təcrübəyə uyğun olaraq həyata keçirilir.

Bu kontekstdə Tərəflər karbohidrogen resurslarının beynəlxalq bazarlara nəqli sahəsində ən səmərəli beynəlxalq əməkdaşlıq formalarını istifadə edəcəklər.

Maddə 3

Tərəflər müddəaları “Dostluq” yatağının karbohidrogen resurslarının birgə kəşfiyyatı, işlənməsi və mənimsənilməsi üzrə Tərəflər arasında əməkdaşlığı tənzimləyəcək hökumətlərarası saziş bağlayacaqlar.

Hökumətlərarası sazişin işlənilməsi və razılaşdırılması məqsədilə Tərəflər birgə işçi qrup yaradırlar. Tərəflər birgə işçi qrupun tərkibinə daxil olacaq öz nümayəndələri barədə diplomatik kanallar vasitəsilə bir-birini məlumatlandıracaqlar.

Birgə işçi qrup mümkün qısa müddət ərzində hökumətlərarası sazişin layihəsini hazırlayacaq və razılaşdıracaqdır.

Maddə 4

Tərəflər bu Memorandum və onun həyata keçirilməsi ilə bağlı konfidensial məlumatları digər Tərəfin qabaqcadan yazılı icazəsi olmadan açmamalı, yaymamalı və ya istənilən üçüncü tərəfə təqdim etməməlidirlər.

Maddə 5

Bu Memorandumun müddəaları Tərəflərin dövlətlərinin Xəzər dənizində sektorlarının bölgü xəttinin təyin edilməsini əvvəlcədən müəyyən edən kimi nəzərdən keçirilməməlidir.

Maddə 6

Bu Memorandumun tətbiqi və ya həyata keçirilməsi ilə bağlı yarana biləcək istənilən mübahisələr və fikir ayrılıqları Tərəflər arasında danışıqlar və məsləhətləşmələr yolu ilə həll ediləcəkdir.

Maddə 7

Bu Memorandum Tərəflərin onun qüvvəyə minməsi üçün tələb olunan dövlətdaxili prosedurların tamamlanması barədə sonuncu yazılı bildirişinin diplomatik kanallar vasitəsilə alınması tarixindən qüvvəyə minir.

Aşqabad şəhərində 2021-ci il 21 yanvar tarixində, Azərbaycan, türkmən və rus dillərində olmaqla, iki əsl nüsxədə imzalanmışdır, bütün mətnlər bərabər autentikdir. Bu Memorandumun təfsirində fikir ayrılığı yarandığı təqdirdə, Tərəflər rus dilində olan mətndən istifadə edəcəklər.

Azərbaycan Respublikası
Hökuməti adından
(imza)

Türkmənistan
Hökuməti adından
(imza)